

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN ENTRE O CONCELLO DE VIGO E A  
FUNDACIÓN ESPAÑOLA DO CORAZÓN (EXP. 21510/310), APROBADO POLA  
XUNTA DE GOBERNO LOCAL DO CONCELLO DE VIGO EN SESIÓN DO 16 DE  
DECEMBRO DE 2021  
(versión en lingua galega)**

En Vigo, na data da firma electrónica

**REUNIDOS**

Dunha parte, o Excmo. Sr. D. Abel Ramón Caballero Álvarez, en calidade de Alcalde do Concello de Vigo (CIF P-3605700-H), con domicilio en Praza do Rei núm. 1, de Vigo.

Doutra parte, Dr. D. Carlos Macaya Miguel, con DNI/NIF número 41093737-M e Dra. Dña. Carolina Ortiz Cortés, con DNI número 76040278-R quen actúan, respectivamente, como Presidente e Secretaria, conxuntamente, en nome e representación da FUNDACIÓN ESPAÑOLA DO CORAZÓN (en diante, citada como FEC), domiciliada en Madrid, rúa Nsa. Sra. de Guadalupe, 5-7, con CIF G-81.087.587, e inscrita no Rexistro do Protectorado de Fundacións ao número 274-E.

Ambas as partes na representación que ostentan, recoñecéndose mutuamente plena capacidade de obrar e de obrigarse, libre e espontaneamente,

**EXPOÑEN**

I. Que a FEC é unha entidade sen ánimo de lucro, promovida pola Sociedade Española de Cardioloxía, cuxos obxectivos principais son a prevención das enfermidades cardiovasculares mediante a educación sanitaria da poboación, a difusión de hábitos de vida saudables, o fomento e apoio do desenvolvemento da investigación cardiovascular en España.

II. Que o Concello de Vigo, a través da Concellaría de Medio Ambiente e Vida Saudable, ao amparo do artigo 25 da vixente Lei 7/1985, de 2 de abril, reguladora das bases de réxime local, artigos 33, 38 quinquies, 80 da Lei 8/2008, de 10 de xullo, de saúde de Galicia, vén desenvolvendo o programa municipal Plan Saúde, entre as que se poden citar as seguintes finalidades e obxectivos:

- Fomentar hábitos de vida saudable na poboación de Vigo para a prevención, entre outras, de enfermidades cardiovasculares.
- Formar e informar a colectivos do Concello de Vigo nas técnicas de primeiros auxilios ante paradas cardiorrespiratorias e outros temas de especial interese como a incidencia da calidade do aire na saúde cardiovascular
- Apoiar na identificación de desfibriladores públicos (características e localización) para poder atender unha posible parada cardiorrespiratoria e fomentar a cultura da cardio protección entre a cidadanía
- Fomentar a educación sanitaria dos consumidores e empresarios en materia de consumo e hixiene alimentaria.
- Sensibilizar aos cidadáns sobre a necesidade de prever a enfermidade cardiovascular, primeira causa de morte, colaborando en campañas e/ou participando en accións



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 1 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



globais por exemplo o aceso de edificios/lugares emblemáticos con motivo do Día Mundial do Corazón

- Edición de publicacións dirixidas á cidadanía para subministrar información sobre temas relativos á saúde
- Prevención consumo de sustancias nocivas como bebidas alcohólicas ou tabaco

III. Que é interese común das partes actuar e incidir na prevención dos factores de risco comúns ás enfermidades cardiovasculares e á mellora dos hábitos para a promoción da saúde da poboación en xeral, polo que ambas partes conviñeron a subscripción dun convenio de colaboración que se rexerá polas seguintes

## ESTIPULACIÓNS

### PRIMEIRA.- Obxecto da colaboración

O presente documento ten como obxecto fixar o marco de actuación para a colaboración entre a FEC e O Concello de Vigo. Esta colaboración estará relacionada coa promoción de estilos de vida saudables entre a poboación co fin de previr as enfermidades cardiovasculares e de facilitar a atención temperá á parada cardíaca na vía pública.

O presente convenio marco de colaboración entre ambas as entidades asinantes, ten como fin o promover conxuntamente, no municipio de Vigo, proxectos e programas de actividades orientadas á prevención das enfermidades cardiovasculares e de promover todas as actuacións necesarias para a atención temperá á parada cardíaca na vía pública, no transporte colectivo e nos espazos públicos competencia do Concello de Vigo. E todo iso coa meta de converter a Vigo nunha Cidade Cardiosaudable.

Con esta meta e obxectivos, e no desenvolvemento deste convenio, anualmente a Comisión Mixta de Seguimento do Convenio marco, consensadamente planificará o conxunto de actividades a desenvolver na seguinte anualidade e exercicio orzamentario, definindo e garantindo a responsabilidade de cada unha das entidades, así como os medios achegar por cada unha delas. Esta planificación de actividades estará suxeita a aprobación na forma legalmente prevista de conformidade coas dispoñibilidades orzamentarias existentes.

### SEGUNDA.- Duración

O presente acordo terá unha duración de catro anos, entrando en vigor ao día seguinte da firma por ambas as partes.

A vixencia do presente acordo quedará condicionada aos acordos específicos que poidan asinarse, onde se detallarán concretamente os termos do contido e alcance dos mesmos, previamente pactados polas partes.

### TERCEIRA.- Extinción resolución

O acordo poderá extinguirse e quedará resolto e sen efecto por algunha das causas seguintes:

- a) Por mutuo acordo entre ambas as partes.



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 2 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



- b) Voluntaria e unilateralmente, sen expresión de causa, se calquera das partes decide a súa resolución, para o que deberá dar conta á outra da súa decisión respecto diso cunha antelación mínima de sesenta días ao momento en que a resolución declarada haxa de gañar eficacia.
- c) Polas demais causas establecidas legalmente.

#### CUARTA.- Seguimento

Para o seguimento do establecido no presente convenio, así como para resolver as dúbidas e controversias que puidesen suscitarse, constituirase unha Comisión Mixta de Seguimento, que estará integrada por dous representantes da FEC, dous representantes do Concello de Vigo, da concellaría de Medio Ambiente e Vida Saudable que actuarán como Presidente/a e secretario con voz e voto. Un dos representantes da FEC actuará como Director Técnico do proxecto, sempre supeditado ás decisións colexiadas da Comisión Mixta de Seguimento.

A Comisión reunirse cantas veces o solicite, xustificadamente, calquera das partes para avaliar a execución do convenio.

As posibles discrepancias, de existir, procuraranse resolver amistosamente no seo desta Comisión e, en última instancia, pola Concellaría delegada de Medio Ambiente e Vida Saudable; resolución que porá fin á vía administrativa e que poderá ser obxecto dos recursos administrativos e xurisdicionais que en dereito procedan.

#### QUINTA.- Confidencialidade

As partes son conscientes do carácter altamente confidencial e sensible da información que a FEC e Concello de Vigo trasládense mutuamente no marco do presente acordo de colaboración. Dita información non poderá ser usada para ningunha outra finalidade distinta á expresamente prevista polas partes en cada momento. Queda ben entendido que a obriga de confidencialidade perdurará con carácter indefinido á finalización, por calquera motivo, das relacións existentes entre a FEC e Concello de Vigo.

#### SEXTA.- Utilización de marcas, signos ou logotipos

O Concello de Vigo obrígase a non utilizar, sen o consentimento expreso e escrito por parte da FEC no seo do presente Convenio Marco de Colaboración e dos seus Convenios específicos, imaxes, marcas comerciais, logotipos, etc. propiedade de FEC, quedando ben entendido que os dereitos de propiedade intelectual sobre os mesmos son de exclusiva titularidade da FEC.

Do mesmo xeito, a FEC obrígase a non utilizar, sen o consentimento expreso e escrito por parte do Concello de Vigo no seo do presente Acordo Marco de Colaboración e dos seus acordos ou convenios específicos, imaxes, marcas comerciais, logotipos, etc. propiedade do Concello de Vigo, quedando ben entendido que os dereitos de propiedade intelectual sobre os mesmos son de exclusiva titularidade do Concello de Vigo.

#### SÉTIMA.- Protección de datos



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 3 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



1. As Partes comprométese a cumprir coas obrigacións que a cada unha delas lles corresponda en virtude da lexislación aplicable en materia de protección de datos persoais.
2. As Partes recoñecen que ningunha delas ten acceso nin trata os datos de carácter persoal dos que a outra Parte é responsable, salvo o estipulado nesta estipulación.
3. Os datos persoais dos representantes de cada unha das Partes serán tratados pola outra Parte, que actuará, independentemente, como responsable dos datos e utilízalos para cumprir coas obrigacións establecidas neste Convenio.
4. Os datos de contacto de cada un dos representantes das Partes son os establecidos ao comezo deste Convenio. Os datos de cada un dos representantes serán tratados coa finalidade de executar este Convenio e os dereitos e obrigacións contidas neste. A base xurídica do tratamento dos datos é a execución deste Convenio, sendo necesarios para a prestación dos servizos previstos.
5. Cada unha das Partes conservará os datos persoais dos representantes da outra Parte mentres este Convenio estea en vigor e, unha vez resolto o Convenio, durante cinco (5) anos con vistas a continuar unha futura relación contractual, e en todo caso, mentres así o requira a lexislación vixente ou en tanto poidan xurdir responsabilidades. Só poderán acceder aos datos persoais dos representantes aquelas terceiras partes que estean legal ou contractualmente vinculadas coas Partes para a prestación de servizos auxiliares necesarios para o normal funcionamento dos servizos obxecto do Convenio. Ningunha das Partes levará a cabo transferencias internacionais dos datos persoais dos representantes.
6. Os representantes de cada unha das Partes poderán exercer, nos termos previstos pola lexislación vixente, o dereito de acceso, rectificación ou supresión dos datos, limitación ou oposición ao tratamento dos datos, así como dereito de portabilidade, mediante comunicación escrita á outra Parte.
7. Os representantes poderán presentar unha reclamación ante a autoridade de control competente.

#### **OITAVA.-Réxime dos contidos e obrigacións das partes. Autorización de uso de nome e logotipo.**

Para o desenvolvemento do obxecto previsto neste convenio de colaboración, e durante toda a súa vixencia, tanto a FEC como o Concello de Vigo poderán divulgar nas diferentes publicacións que editen e nas súas respectivas páxinas web a súa mutua colaboración e empregar o logotipo da outra parte contratante. Se obtivesen ao efecto a autorización a que se refire a Cláusula quinta.

En calquera caso, cada unha das partes asinantes do presente convenio de colaboración comprométese a:

1. Entregar á outra parte as mostras, materiais e deseños onde consten os seus logotipos co fin de que poidan ser utilizados nas accións de desenvolvemento do presente convenio de colaboración.



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 4 de 10
21510-310	CSV: A1AEA-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



2. Someter á autorización da outra parte, para a súa revisión antes da súa impresión final e/ou difusión, todos os materiais que reproduzan tanto o seu nome como logotipo.

**NOVENA.- Conservación por cada unha das partes dos seus dereitos en material de propiedade intelectual e industrial.**

Nada neste Convenio será considerado coma se algunha das partes cedese á outra ningún dereito título ou interese sobre a outra parte da propiedade intelectual ou industrial que sexan da súa titularidade. As partes conservarán todos os dereitos sobre os seus respectivos nomes, logos, marcas e/ou calquera outros bens protexidos polas normas vixentes en materia de propiedade intelectual ou industrial.

**DÉCIMA.- Réxime normativo.**

Este convenio de colaboración está excluído do ámbito de aplicación da Lei de contratos do sector público ao amparo do establecido nos artigos 4 e 6.2 da Lei 9/2017, de 8 de novembro, de Contratos do Sector Público, pola que se traspoñen ao ordenamento xurídico español as Directivas do Parlamento Europeo e do Consello 2014/23/UE e 2014/24/UE e ten, para todos os efectos, carácter xurídico-administrativo, rexéndose polas súas propias estipulacións e, na súa falta, polas normas de Dereito administrativo. As cuestións relativas á súa formalización, cumprimento, interpretación, efectos e extinción serán dilucidadas, en última instancia, polos órganos da xurisdición contencioso-administrativa.

En proba de conformidade, os comparecentes asinan electronicamente o presente convenio de colaboración en Vigo, na data da firma electrónica.

Por Concello de Vigo,  
Abel Ramón Caballero Álvarez,  
Alcalde-Presidente

Por Fec,  
Carlos Macaya Miguel,  
Presidente

Carolina Ortiz Cortés,  
Secretaria

Dou fe:

A secretaria de Administración municipal.- Susana Gallardo Fariña

Documento asinado



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 5 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VIGO Y LA FUNDACIÓN ESPAÑOLA DEL CORAZÓN (EXP. 21510/310), APROBADO POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE VIGO EN SESIÓN DEL 16 DE DICIEMBRE DE 2021 (versión en lengua castellana)**

En Vigo, en la fecha de la firma electrónica

**REUNIDOS**

De una parte, el Excmo. Sr. D. Abel Ramón Caballero Álvarez, en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Vigo (CIF P-3605700-H), con domicilio en Plaza del Rei núm. 1 , de Vigo.

De otra parte, Dr. D. Carlos Macaya Miguel, con DNI/NIF número 41093737-M y Dra. Dña. Carolina Ortiz Cortés, con DNI número 76040278-R quienes actúan, respectivamente, como Presidente y Secretaria, conjuntamente, en nombre y representación de la FUNDACIÓN ESPAÑOLA DEL CORAZÓN (en adelante, citada como FEC), domiciliada en Madrid, calle Ntra. Sra. de Guadalupe, 5-7, con CIF G-81.087.587, e inscrita en el Registro del Protectorado de Fundaciones al número 274-E.

Ambas partes en la representación que ostentan, reconociéndose mutuamente plena capacidad de obrar y de obligarse, libre y espontáneamente,

**EXPONEN**

I. Que la FEC es una entidad sin ánimo de lucro, promovida por la Sociedad Española de Cardiología, cuyos objetivos principales son la prevención de las enfermedades cardiovasculares mediante la educación sanitaria de la población, la difusión de hábitos de vida cardiosaludables, el fomento y apoyo del desarrollo de la investigación cardiovascular en España.

II. Que el Ayuntamiento de Vigo, a través de la Concejalía de Medio Ambiente y Vida Saludable, al amparo del artículo 25 de la vigente Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local, artículos 33, 38 quinquies, 80 de la Ley 8/2008, de 10 de julio, de salud de Galicia, viene desarrollando el programa municipal Plan Salud, entre las que se pueden citar las siguientes finalidades y objetivos:

- Fomentar hábitos de vida saludable en la población de Vigo para la prevención, entre otras, de enfermedades cardiovasculares.
- Formar e informar a colectivos del Ayuntamiento de Vigo en las técnicas de primeros auxilios ante paradas cardiorrespiratorias y otros temas de especial interés como la incidencia de la calidad del aire en la salud cardiovascular
- Apoyar en la identificación de desfibriladores públicos (características y ubicación) para poder atender una posible parada cardiorrespiratoria y fomentar la cultura de la cardio protección entre la ciudadanía
- Fomentar la educación sanitaria de los consumidores y empresarios en materia de consumo e higiene alimentaria.
- Sensibilizar a los ciudadanos sobre la necesidad de prevenir la enfermedad cardiovascular, primera causa de muerte, colaborando en campañas y/o participando



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 6 de 10
21510-310	CSV: A1AEA-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



en accións globales como por exemplo el encendido de edificios/lugares emblemáticos con motivo del Día Mundial del Corazón

- Edición de publicaciones dirigidas a la ciudadanía para subministrar información sobre temas relativos a la salud
- Prevención consumo de sustancias nocivas como bebidas alcohólicas o tabaco

III. Que es interés común de las partes actuar e incidir en la prevención de los factores de riesgo comunes a las enfermedades cardiovasculares y a la mejora de los hábitos para la promoción de la salud de la población en general, por lo que ambas partes han convenido la suscripción de un convenio de colaboración que se regirá por las siguientes

## ESTIPULACIONES

### PRIMERA.- Objeto de la colaboración

El presente documento tiene como objeto fijar el marco de actuación para la colaboración entre la FEC y El Ayuntamiento de Vigo. Esta colaboración estará relacionada con la promoción de estilos de vida saludables entre la población con el fin de prevenir las enfermedades cardiovasculares y de facilitar la atención temprana a la parada cardíaca en la vía pública.

El presente convenio marco de colaboración entre ambas entidades firmantes, tiene como fin el promover conjuntamente, en el municipio de Vigo, proyectos y programas de actividades orientadas a la prevención de las enfermedades cardiovasculares y de promover todas las actuaciones necesarias para la atención temprana a la parada cardíaca en la vía pública, en el transporte colectivo y en los espacios públicos competencia del Ayuntamiento de Vigo. Y todo ello con la meta de convertir a Vigo en una Ciudad Cardiosaludable.

Con esta meta y objetivos, y en el desarrollo de este convenio, anualmente la Comisión Mixta de Seguimiento del Convenio marco, consensuadamente planificará el conjunto de actividades a desarrollar en la siguiente anualidad y ejercicio presupuestario, definiendo y garantizando la responsabilidad de cada una de las entidades, así como los medios aportar por cada una de ellas. Esta planificación de actividades estará sujeta a aprobación en la forma legalmente prevista de conformidad con las disponibilidades presupuestarias existentes.

### SEGUNDA.- Duración

El presente acuerdo tendrá una duración de cuatro años, entrando en vigor al día siguiente de la firma por ambas partes.

La vigencia del presente acuerdo quedará condicionada a los acuerdos específicos que puedan firmarse, donde se detallarán concretamente los términos del contenido y alcance de los mismos, previamente pactados por las partes.

### TERCERA.- Extinción resolución

El acuerdo podrá extinguirse y quedará resuelto y sin efecto por alguna de las causas siguientes:



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 7 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



- a) Por mutuo acordo entre ambas partes.
- b) Voluntaria y unilateralmente, sin expresión de causa, si cualquiera de las partes decide su resolución, para lo que deberá dar cuenta a la otra de su decisión al respecto con una antelación mínima de sesenta días al momento en que la resolución declarada haya de ganar eficacia.
- c) Por las demás causas establecidas legalmente.

#### CUARTA.- Seguimiento

Para el seguimiento de lo establecido en el presente convenio, así como para resolver las dudas y controversias que pudiesen suscitarse, se constituirá una Comisión Mixta de Seguimiento, que estará integrada por dos representantes de la FEC, dos representantes del Ayuntamiento de Vigo, de la concejalía de Medio Ambiente y Vida Saludable que actuarán como Presidente/a y secretario con voz y voto. Uno de los representantes de de la FEC actuará como Director Técnico del proyecto, siempre supeditado a las decisiones colegiadas de la Comisión Mixta de Seguimiento.

La Comisión se reunirá cuantas veces o solicite, justificadamente, cualquiera de las partes para evaluar la ejecución del convenio.

Las posibles discrepancias, de existir, se procurarán resolver amistosamente en el seno de esta Comisión y, en última instancia, por la Concejalía delegada de Medio Ambiente y Vida Saludable; resolución que pondrá fin a la vía administrativa y que podrá ser objeto de los recursos administrativos y jurisdiccionales que en Derecho procedan.

#### QUINTA.- Confidencialidad

Las partes son conscientes del carácter altamente confidencial y sensible de la información que la FEC y Ayuntamiento de Vigo se trasladen mutuamente en el marco del presente acuerdo de colaboración. Dicha información no podrá ser usada para ninguna otra finalidad distinta a la expresamente prevista por las partes en cada momento. Queda bien entendido que la obligación de confidencialidad perdurará con carácter indefinido a la finalización, por cualquier motivo, de las relaciones existentes entre la FEC y Ayuntamiento de Vigo.

#### SEXTA.- Utilización de marcas, signos o logotipos

El Ayuntamiento de Vigo se obliga a no utilizar, sin el consentimiento expreso y escrito por parte de la FEC en el seno del presente Convenio Marco de Colaboración y de sus Convenios específicos, imágenes, marcas comerciales, logotipos, etc. propiedad de FEC, quedando bien entendido que los derechos de propiedad intelectual sobre los mismos son de exclusiva titularidad de la FEC.

Del mismo modo, la FEC se obliga a no utilizar, sin el consentimiento expreso y escrito por parte del Ayuntamiento de Vigo en el seno del presente Acuerdo Marco de Colaboración y de sus acuerdos o convenios específicos, imágenes, marcas comerciales, logotipos, etc. propiedad del Ayuntamiento de Vigo, quedando bien entendido que los derechos de propiedad intelectual sobre los mismos son de exclusiva titularidad del Ayuntamiento de Vigo.



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 8 de 10
21510-310	CSV: A1AEA-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



### SÉPTIMA.- Protección de datos

1. Las Partes se comprometen a cumplir con las obligaciones que a cada una de ellas les corresponda en virtud de la legislación aplicable en materia de protección de datos personales.
2. Las Partes reconocen que ninguna de ellas tiene acceso ni trata los datos de carácter personal de los que la otra Parte es responsable, salvo lo estipulado en esta estipulación.
3. Los datos personales de los representantes de cada una de las Partes serán tratados por la otra Parte, que actuará, independientemente, como responsable de los datos y los utilizará para cumplir con las obligaciones establecidas en este Convenio.
4. Los datos de contacto de cada uno de los representantes de las Partes son los establecidos al comienzo de este Convenio. Los datos de cada uno de los representantes serán tratados con la finalidad de ejecutar este Convenio y los derechos y obligaciones contenidas en el mismo. La base jurídica del tratamiento de los datos es la ejecución de este Convenio, siendo necesarios para la prestación de los servicios previstos.
5. Cada una de las Partes conservará los datos personales de los representantes de la otra Parte mientras este Convenio esté en vigor y, una vez resuelto el Convenio, durante cinco (5) años con vistas a continuar una futura relación contractual, y en todo caso, mientras así lo requiera la legislación vigente o en tanto puedan surgir responsabilidades. Solo podrán acceder a los datos personales de los representantes aquellas terceras partes que estén legal o contractualmente vinculadas con las Partes para la prestación de servicios auxiliares necesarios para el normal funcionamiento de los servicios objeto del Convenio. Ninguna de las Partes llevará a cabo transferencias internacionales de los datos personales de los representantes.
6. Los representantes de cada una de las Partes podrán ejercer, en los términos previstos por la legislación vigente, el derecho de acceso, rectificación o supresión de los datos, limitación u oposición al tratamiento de los datos, así como derecho de portabilidad, mediante comunicación escrita a la otra Parte.
7. Los representantes podrán presentar una reclamación ante la autoridad de control competente.

### OCTAVA.- Régimen de los contenidos y obligaciones de las partes. Autorización de uso de nombre y logotipo.

Para el desarrollo del objeto previsto en este convenio de colaboración, y durante toda la vigencia del mismo, tanto la FEC como el Ayuntamiento de Vigo podrán divulgar en las diferentes publicaciones que editen y en sus respectivas páginas web su mutua colaboración y emplear el logotipo de la otra parte contratante. Si obtuvieran al efecto la autorización a que se refiere la Cláusula quinta.

En cualquier caso, cada una de las partes firmantes del presente convenio de colaboración se compromete a:



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 9 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		

Sanidade

CONCELLERÍA  
DE  
MEDIO AMBIENTE E  
VIDA SAUDABLE

CONCELLO  
DE VIGO



1. Entregar a la otra parte las muestras, materiales y diseños donde consten sus logotipos con el fin de que puedan ser utilizados en las acciones de desarrollo del presente convenio de colaboración.

2. Someter a la autorización de la otra parte, para su revisión antes de su impresión final y/o difusión, todos los materiales que reproduzcan tanto su nombre como logotipo.

**NOVENA.- Conservación por cada una de las partes de sus derechos en material de propiedad intelectual e industrial.**

Nada en este Convenio será considerado como si alguna de las partes cediese a la otra ningún derecho título o interés sobre la otra parte de la propiedad intelectual o industrial que sean de su titularidad. Las partes conservarán todos los derechos sobre sus respectivos nombres, logos, marcas y/o cualesquiera otros bienes protegidos por las normas vigentes en materia de propiedad intelectual o industrial.

**DÉCIMA.- Régimen normativo.**

Este convenio de colaboración está excluído del ámbito de aplicación de la Ley de contratos del sector público al amparo de lo establecido en los artículos 4 e 6.2 da Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se trasponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE y tiene, para todos los efectos, carácter jurídico-administrativo, rigiéndose por sus propias estipulaciones y, en su defecto, por las normas de Derecho administrativo. Las cuestiones relativas a su formalización, cumplimiento, interpretación, efectos y extinción serán dilucidadas, en última instancia, por los órganos de la jurisdicción contencioso-administrativa.

En prueba de conformidad, los comparecientes firman electrónicamente el presente convenio de colaboración en Vigo, en la fecha de la firma electrónica.

Por Ayuntamiento de Vigo,  
Abel Ramón Caballero Álvarez,  
Alcalde-Presidente

Por Fec,  
Carlos Macaya Miguel  
Presidente

Carolina Ortiz Cortés  
Secretaria

Doy fe:

La secretaría de Administración municipal.- Susana Gallardo Fariña



Copia do documento - Concello de Vigo	Data impresión: 18/01/2022 11:19	Páxina 10 de 10
21510-310	CSV: A1AEAH-2ECDDDB-BBCCD7-CPUPGH-HRCB71-F1	
Pode validar e/ou obter copia electrónica do documento utilizando o código QR da esquerda ou o código de verificación na dirección <a href="http://www.vigo.org/csv">http://www.vigo.org/csv</a>		